

Unsere Kundin ist eine innovative und in ihrer Branche führende Unternehmung im Maschinen-/Anlagenbau. Sie genießt weltweit den Ruf als Technologieführer. Im Sinne einer Ergänzung des technischen Redaktionsteams suchen wir im Auftrag eine engagierte und kommunikative Persönlichkeit (w/m).

## TechnikredaktorIn 80- bis 100%

Zu Ihren Hauptaufgaben zählen die Erstellung von technischen Dokumentationen und Informationsprodukte für Kunden und für die Verkaufsorganisation. Sie erarbeiten Betriebs- und Montageanleitungen sowie Produktkataloge. Dabei recherchieren Sie bei den entsprechenden Fachbereichen. Weiter organisieren und überwachen Sie Übersetzungen und sind für verschiedene Projekte in Zusammenhang mit dem Dokumentationswesen verantwortlich. Sie können auf die gegenseitige Unterstützung im Team zählen.

**Voraussetzungen:** Sie verfügen über eine Aus-/Weiterbildung im Maschinen-/Anlagenbau mit Erfahrung in der technischen Redaktion oder weisen ein abgeschlossenes Studium im Bereich Technische Dokumentation vor und wollen dies nun in der Praxis umsetzen. Sie lieben einerseits die Technik und andererseits die Herausforderung verständliche und korrekte Dokumentationen und technische Unterlagen zu erstellen. Dabei kennen Sie die modernen Hilfsmittel wie Illustrationsprogramme und XML-basierte Redaktionssysteme (TM-RS). Nebst deutscher Muttersprache sind gute Englischkenntnisse unabdingbar.

Gespannt erwarten wir Ihre Bewerbung mit Angabe der **Referenz 1520.hcc60\_3** zur vertraulichen Einsichtnahme. Ihr Ansprechpartner ist Ernst Felder.

seit 1987

**HUMAN COMPETENCE CENTER**

Human Competence Center AG  
Zentralstrasse 14a  
6031 Ebikon  
041 445 70 70  
[ebikon@hconline.ch](mailto:ebikon@hconline.ch) – [www.hconline.ch](http://www.hconline.ch)



Nordwestschweiz

Zentralschweiz

Zürich / Aargau